

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

**Előfizetési árak:**  
 egész évre — — — 80 Lei. Negyed évre — — — 20 Lei.  
 fél évre — — — 40 . Egyes szám ára — — — 2 .  
 Nyilttér soronként 5 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.  
 Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.  
 Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők.  
 Kéziratok nem adatnak vissza.  
 Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

## Rovás.

### A furcsa szemüveg.

Nem valami új optikai találmányról van szó, hanem arról az ócska szemüvegről, a melyet ma — úgy látszik divathajhászból — olyan sokan viselnek. Nem látható, nem fogható, de jelenléte mindenütt kellemetlen s emberietlen. Akik ezen a szemüvegen keresztül nézik a világot, s alkotják meg „világnézleteiket“, azok nem jó szolgálatot tesznek az emberiségnek. Ez a furcsa optikai eszköz pedig nem más, mint a vallási türelmetlenség szemüvege, amelyen át a világot nézni, itélni manapság nagyon divatba jött.

A különböző felekezetek közötti egyenetlenkedések, torzalkodások, s — mondhatni — gyűlölködések izgatják ma a közélet fórumán hangoskodó elemeket. Pedig a mindent vallási türelmetlenség szemüvegén keresztül nézők, szemlézők, ítélkezők és cselekvők optikai csalódása ki fog sülni, de addig sok emberi energia emésződik fel azokban a küzdelmekben, amelyek ékes tanujelei annak, hogy a minden vallásokban s főleg a Krisztus vallásában lefektetett elvek és örök igazságok felett az emberi gyűlölködés és vak szenvedély igyekszik urrá lenni. Keresztények és nem keresztények régi harcai látszanak kiújulni, de e mellett — a valódi keresztényi hitélet nagy szégyenére — a keresztény felekezetek egymás közötti békéje, egyetértése is a vallási türelmetlenség martalékává kezd válni.

A forradalmi jellegű antiszemita mozgalmak közepette a keresztény felekezetek egymás között is állandó harcban vannak. A görög keletiek a görög katolikusokkal, a protestánsok a róm. katolikusokkal vívnak nagy csatákat. Miért?... Miért kell a hosszú és rémes világháboruban elgyötört emberiséggel végigjárni ezt a kálváriát is? Miért?!

Azért talán, mert a nép, az Istenadta nép akarja, óhajtja ezt? A népek milliói akarták, kívánták-e a háborút? Nem. A vallási türelmetlenség sem a nép szüleménye. Felülről, a népeket, hívőket vezető régiókból indulnak ki eme „emberiséget boldogító“ áramlatok, onnan élesztik a tüzet, fütik, hevítik a szenvedélyeket, melynek magas lángja pokolian világítja meg az emberi gyarlóságot és gyengeségeket s azt az elvakultságot, amely a fanatizált „kisemberek“ sokaságát mozgatja.

Helyes-e ez, emberies-e ez?... Ha a világháború új „világnézletek“ kialakulását szülte meg, szükséges-e az új világnézletek harcaiba a felekezeti és vallási türelmetlenséget is belevetni? Az emberiség evolúciójának szüksége lehet — s talán van is — új világnézletekre, de ha ebbe a csak jót, nemeset, felemelőt tanító és hirdető vallások közötti harmonikus élet megbomlását előidéző „türelmetlen“-séget is beleviszik, nem fogja-e ez a különböző hívők millióinak hitét, bizalmát megingatni, aláásni?!

A különböző új vallások keletkezése, terjedése nem ennek köszönhető-e?

A baptisták, adventisták, milenisták szaporodása a „törvényesen elismert“ felekezetek köréből is hangos szót és tiltakozást váltott már ki. Nemrég a gör. kel. lelkészek kongresszusán is kikeltek ellenük. A vallási türelmetlenség ma a politikai, a közgazdasági és társadalmi élet minden vonatkozásában megnyilatkozik. Az a láthatatlan, de lételet mindenhol és mindenkor eláruló „furcsa szemüveg“ rövidlátókká teszi a világot azon át nézőket, akik ennek folytán hamis „világnézet“-hez jutva, az emberiség előrehaladásának, az állandó és boldogító világbékének nem tesznek jó szolgálatot.

Nálunk, szűkebb körünkben is sokan vannak, akik eme „furcsa szemüveg“ mögül nézik a világot s rövidlátásuk kicsinyeskedéseivel öntudatlanul is ellenségeivé válnak az emberiség, az együtt élő és egymásra utalt népek, nemzetek, fajok, vallások békéjének, előrehaladásának.

Hajdan Rómában az arénák fenevadjait emberhússal — az üldözött keresztények húsvál — etették. Attól az időtől máig sok „világnézet“ született és halt meg, sok minden meg- és átváltozott, de — úgy látszik — az emberek gyarlósága, elvakultsága ma is ugyanugy tud tobzódni, mint akkor. Ezt még azok is láthatják, akik a „furcsa szemüveg“ mögül pislognak e szomorú sártekére, melynek koronája az „ember“, aki „embertestvéreit“ ma is fogaival képes széttépni. Azután ne csodálkozzunk, ha a jámbor baptisták hivei — veszélyesen — szaporodnak!

El a vallási türelmetlenséggel, hiszen a háborút viselt népek ezer sebből vérezve várják a gyógyító irt, melynek előállításához nem türelmetlenség, hanem krisztusi türelmesség kell.

*ifj. Szántó Károly.*

## A vármegyei közegészségügyi bizottság ülése.

Hunyadvármegye közegészségügyi bizottsága m. hó 20-án ülést tartott a vármegyháza kistermében dr. Dublesiu György prefektus elnöklete alatt. Jelen voltak: Candrea Valér subprefekt, Herbay Ágoston polgármester, dr. Robu Miklós vármegyei főorvos, Makler Ignác műszaki főtanácsos, Ilie János városi főjegyző és Ziegler Gyula főállatorvos.

Dr. Robu főorvos jelentésében beszámol arról, hogy a vármegyei körorvosok közül négy még jelenleg sem lakik járásának székhelyén, mert a járási székhelyek egy része még ma sem tud megfelelő lakást adni, viszont pedig építtetni a mai drága anyagárak és munkabérek mellett lehetetlenség és így a községek anyagi romlásuk nélkül nem is kényszeríthetők arra, hogy költségvetésüket orvosi lakások építtetésével megterheljék, éppen azért javasolja, hogy egyelőre a négy körorvosnak engedtessek meg, hogy továbbra is járásuk székhelyein kívül lakhassanak. A

bizottság ilyen értelemben határozott. Érdekes döntést hozott ezután a bizottság azon iparendedélyek kiadására nézve, melyek közegészségügyi szempontból veszélyesek, amennyiben kimondotta, hogy a jövőben közegészségügyi szempontból veszélyes üzemi iparendedélyek csak az esetben adhatók ki, ha ahhoz előzetesen a közegészségügyi bizottság hozzájárul.

A bizottság ezen intézkedése különösen fontos a városok szempontjából, ahol azok zártabb belső részein a jövőben a közegészségre káros üzemi iparendedélyek nem foghatnak kiadatni.

Végül a bizottság foglalkozott a községi szülésznek fizetési ügyével és községi javadalmazásukat oly minimálisnak találta, hogy e tárgyban szükségesnek tartja felhívni a béliügyminiszter figyelmét arra, hogy a községi szülésznek fizetésének emelésére állami hozzájárulást eszközöljön ki.

## Eljegyzésről a halálba.

Az elmúlt héten borzalmas autószerencsétlenség történt az alkenyéri állomás közelében. Az eset a következő: Cherestes Sándor tordai rendőrkapitány vasárnap tartotta meg eljegyzését Hátszegen. A rendőrkapitány szombaton indult el Tordáról a cementgyártól kikölcsönzött autón, amelyet egy Piffer nevű sofför vezetett. A gépkocsin rajta és a sofförön kívül özv. Mészárosné tordai ügyvéd özvegye és ennek két leánya ült. A társaság az eljegyzési ünnepről hazatérőben az autóval hétfőn hajnali 4 és fél óra tájt ért az alkenyéri állomás közelében elvezető országút azon részéhez, amelyet a Kudzsirról jövő vonatsinpár szel át. Hogy, hogy nem az autó éppen abban a pillanatban szelte át a sinpárt, amelyet sorompók nem védenek, amikor Kudzsirról a lejtős pálya miatt gyorsvonat sebességével jövő vonat mozdonya az uttesthez ért. Az autó beleszaladt a vonat mozdonyába, s a borzalmas katasztrófa megtörtént. Az autó pozdorjává tört s a benne ülők oly szerencsétlenül repültek ki, hogy özv. Mészárosné és az egyik leánya azonnal szörnyet haltak. Cherestes kapitány és a másik leány súlyos és éktelen sebekkel borítva terültek el a földön, míg a sofför lábtörést szenvedett. A vasut mozdonya az autót utasaival mintegy 100—120 lépésnyire hurcolta magával, a mely után sikerült megállítani. A borzalmas szerencsétlenségről telefonon értesítették a csendőrséget, amely aztán úgy a halottakat, mint a három súlyosan sebesültet a gyulafehérvári kórházba szállította be, ahol Mészárosné és a másik leányán operációt végeztek, de már nem lehetett őket megmenteni az életnek. A rendőrkapitány súlyos koponyarepedést szenvedett. Állapota szintén reménytelen. Aránylag a sofför sérülése a legkönnyebb; egyik lába és mellkasa tört el, de az orvosok remélik, hogy életben marad. Az eset hire úgy Tordán, mint Hátszegen

érthető megdöbbenést és részvétet kellett. A vizsgálat az irányban, hogy a szerencsétlenségért kit terhel a felelősség, erélyesen folyik. Mindenesetre sorompóval vagy egyéb jelzőkészülékkel kell ellátni az országutat átszelő kudzsiri vonal eme pontját is.

### Búcsú.

Engem is vonzott a lét, mámora  
a tiszta csók, szelid bakfis lányok,  
de mi lett a vég?.. Összetiporva  
lábam alatt hevernek az álmok.

Jertek hát hozzám egy búcsúszóra  
letűnt szerelmek, tiszta lányok,  
hogy búcsúcsókokot vigyem oda,  
honnan vissza nem térek hozzátok.

A ti ajkatok már nem nyújt élvét,  
a nappal, már nem lehet nappalom,  
dalt rólatok én már nem zenghetek  
kacajba, kéjbe fullna a dalom.

Búcsúzó, vár a csalfa ingovány,  
lázás éjéről zeng a „halleluja“,  
a márványasztal, a bor és cigány  
vár és nem térek közétek vissza.

Mit bánom, ha rólam bármit mondtok  
élni vágyó vérem jó csábító  
Isten veletek bakfis leányok;  
A Végzet hiv, Addio, Addio!..

### Enyém a...

Csodálatosan szép a természet  
s a kis madár zöldülő bokrokon,  
szép az ég s oly csodabájósak  
a feslő rózsák, fehér arcodon.

Az enyém az ég, a szép természet  
s a kis madár zöldülő bokrokról;  
és másé a szép s csodabájós  
viruló rózsza fehér arcodról.

*Ifj. Medgyesy Ernő.*

## NAPI HIREK.

— **Mária királyné születésnapja.** Mária királyné születésnapját m. hó 29-én Szászvároson is a szokásos méltó keretek között ünnepelték meg. A város zászlódiszt öltött s a gör. kel. templomban tartott istentiszteleten kívül, melyen a hatóságok s katonaság testületileg jelentek meg, az összes felekezetek templomában istentisztelet tartatott. Este kilvilágítás és zenés takaródó volt.

— **Uj tanárok a ref. Kún-kollégiumban.** A mult tanév végén a Kún-kollégiumtól megvált Görög József helyettes tanár helyébe Dávid György kibédi ref. lelkészt, Kádár Zoltán helyébe pedig Kováts György zilahi helyettes tanárt választotta meg az előjáróság helyettes tanárnak. Az új tanárok már el is foglalták helyeiket s megkezdték a tanítást.

— **Az egészségügyi főfelügyelő Déván.** Dr. Laugier, egészségügyi főfelügyelő m. hó 25-én Hunyadvármegye területére érkezett az egészségügyi állapotok felülvizsgálata végett.

— **Eljegyzések.** Donáth Géza dévai törvényszéki jegyző és Gardó Ellus urleány m. hó 20-án tartották eljegyzésüket Déván. — Andreicuti Joan dévai rendőrtiszt és Kiss Jolán Laura urleány m. hó 21-én tartották eljegyzésüket Déván.

— **Ügyvédi kamara Déván.** Az igazságügyminiszter elrendelte, hogy Déván, a dévai törvényszék területére kiterjedően egy ügyvédi kamara felállíttassék.

— **Házasság.** Herbay Sándor és Sacarean Mária mult hó 20-dikán házasságot kötöttek Déván.

— **Reformációi emlékünnepe.** Szép ünnepély keretében ünnepelte meg a szászvárosi ref. nőegylet és Kún-kollégium a reformáció emlékünnepe, okt. 31-ikét. Az ünnep a Kún-kollégium disztermében d. u. 6 órán kezdődőleg folyt le szép számu közönség s a tanuló ifjuság jelenlétében. A műsor a következő volt: Bevezetőül a gályarabok énekét a „Térj magadhoz drága Sion“-t énekelte a közönség. Azután Székely János koll. vállastanár mondott magasan szárnyaló, bensőséges imát, melylyel a lelkeket a vallás magas régióba ragadta fel. Sütő János VIII. o. t. Gyóni Géza „Árny az éjszakában“ c. hatásos költeményét szavalta, mely után a ref. nőegylet vegyeskara Batalus „Fohász“-át énekelte el igen nagy hatással. Emlékbeszédet Dávid György koll. helyettes tanár tartott, emelkedett szavakban, vonzó formában azt fejtegette, hogy mit köszönhet az emberiség ama nagy szellemi mozgalomnak, melyet reformációnak neveznek s mire kötelezi le a reformáció a protestáns hiveket. A kiváló szónoki készséggel előadott beszéd minden jelenlévőre mély hatást tett. Azután a koll. ifjusági zenekara Czeny Choral-Melodiáját játszotta el nagy precizitással, Nagy Ilus k. a. Szász Károly Három testvér c. költeményét szavalta kedvesen s befejezésül a közönség Luther éneket az „Erős várunk“-at énekelte. A sikerült s uagas nivóju ünnepélyről a közönség emelkedett hangulatban távozott.

— **Halálozás.** A hunyadmegyei jegyzői karnak ujra gyásza van: egyik régi és köztiszteletben álló agilis tagja dőlt ki az élők sorából. Rosiu János tordosi körjegyző 63 éves korában m. hó 31-én meghalt. Az elhunyt 34 éven át hűen, elismerésre méltóan szolgálta a közigazgatást. A királyi kitüntetés a román koronarend lovagjává avatta őt. Ugy a reábizott községek lakói, mint felebbvalói és kartársai szerették, tisztelték. Temetése a gör. kel. egyház szertartása szerint f. hó 1-én ment végbe Tordoson óriási részvét mellett. A kiterjedt rokonságon és a falvak lakóin kívül a jegyzői kar Damian Péter főszolgabíró vezetése alatt testületileg vett részt a temetésen. Szászváros és a környékről számos ismerőse, jóbarátja jelent meg a végtisztességen, amely fényes egyházi segédlettel ment végbe. A gör. kel. templomban — melynek javára az elhunyt egy 10.000 leuos alapítványt tett — a koporsó felett Goron algyógyi esperes, Theodor Ádám tordosi lelkész mondtak magas szárnyalású beszédet, a templom kertjében kijelölt sirnál pedig a jegyzői kar nevében Motoska Vazul kudzsiri jegyző bucsuztatta el a halottat. Demian liceumi igazgató szép gondolatmentű bucsuztatója után véget ért a temetési szertartás, amelyhez az egyházi dalokat a szászvárosi román liceum ifjusági dalárdája szolgáltatta. Az elhunytban Rosiu Ádám algyógyi körjegyző és földbírtokos a testvérbátyját gyásolja. A jegyzői kar és a szolgabírósiság tisztviselői közösen külön gyászjelentéssel tudatták a szomorú hírt.

— **Románia görögkeleti lelkészeinek országos kongresszusa.** Mult hó 23-án d. e. 8 órakor ünnepélyes istentisztelettel vette kezdetét Nagyrománia görögkeleti lelkészeinek országos kongresszusa Aradon. A tulajdonképeni kongresszus 10 órakor kezdődött a Kultur-palota nagytermében. A résztvevők között ott volt dr. Balan nagyszebeni metropolita, Pap I. János aradi püspök, a bukaresti archimandrita kiküldöttje, Jenticu, a kul-

tuszminiszterium képviselője, továbbá a nagyváradai, kolozsvári és karánsebesi püspökségek kiküldöttjei.

— **A hadkiegészítő parancsnokság figyelmeztetése.** A kolozsvári hadkiegészítő parancsnokság az ujoncozási törvény 5. és 6. szakasza alapján figyelmeztette az állami intézeteket, magánvállalatokat, munkaadókat s b. hogy nem fogadhatnak fel olyan 21—46 éves életkorban levő férfiakat szolgálatukba sem tisztviselők sem munkások gyanánt, akik az ujoncozási törvény rendelkezésének eleget nem tettek. Akik ez ellen vétének, a törvény 123. szakasza értelmében fognak büntettetni.

— **Mi lesz az Osztrák-Magyar Bank zálogleveleivel?** Az „Ellenzék“ írja: Az Osztrák-Magyar Bank zálogleveleivel koronákra és forintokra szólnak. A záloglevelek mindegyikét immár kisorsolták, úgy hogy a legközelebb meg kellene kezdődni a kifizetésnek, még pedig osztrák koronákban. A záloglevéltulajdonosok azonban az osztrák koronákban való kifizetést sérelmesnek és jogtalanak minősítik. Az álláspontjuk szerint a forintokra és koronákra szóló zálogleveleket valorizálni kell. Ezt az álláspontot régebben az osztrák legfelsőbb bíróság is osztotta. A dolgot komplikálja az, hogy a záloglevelek birtokosainak csak egy kis része osztrák állampolgár, a legtöbb záloglevél tulajdonos Csehszlovákiában, Magyarországon, Jugoszláviában, Lengyelországban, Romániában és Olaszországban lakik. Ezek a záloglevél-tulajdonosok adósságaikat saját nemzeti valutájukban tartoznak kiegyenlíteni. Mostan azonban az Osztrák-Magyar Bank a régi jó forintok helyett ugyanezeknek osztrák koronát akar adni, még pedig valorizálatlanul. Értesülésünk szerint az utóállambeli záloglevél-tulajdonosok nem nyugszanak bele ebbe az elintézési módba, hanem kormányaik révén arra akarják kényszeríteni az Osztrák-Magyar Bankot, hogy a kisorsolt záloglevelek kifizetése valorizációs alapon történjék meg. Mindamellert kevés remény van arra, hogy ez az akció sikerrel járjon, mivel az antant által delegált likvidátorok is azon az állásponton vannak, hogy a záloglevél-tulajdonosok nem tarthatnak igényt a valorizálásra. Az érdekelték érthető kíváncsisággal várják az eredményt.

— **Rendelet a rongyos bankókról.** A pénzügyminiszter a rongyos bankókra vonatkozóan körrendeletet intézett a pénzügyigazgatókhoz, amely sok bosszuságot és kárt fog okozni a közönségnek. A körrendelet arra hívja föl a pénzügyigazgatóságokat, hogy az állampénztárak a rongyos bankókat ne fogadják el, hanem utasítsák arra a fizetőket, hogy váltsák be rongyos pénzeiket a Banca Nationala (Nemzeti Bank) fiókjainál. Egy román lap megjegyzi, hogy ennek a rendeletnek nagyon bosszantó következményei lehetnek, mert az adóhivatalnokok ezek után csak azt a pénzt fogadják el, ami nekik jól esik, a közönség hiába jár és vesztegeti el az időt az adófizetések ügyében. Az államnak az volna a kötelessége, hogy a rongyos bankókat kicserélje. Félünk, hogy a fenti rendelet is egy csomó kárt fog okozni a szegény embereknek, mint annakidején a pénzbevéltás kapkodó intézkedései.

— **Sulyos szerencsétlenség.** Murar Milár 18 éves lakatos tanonc m. hó 20-án délután 4 óra tájban a piskii CFR. műhely kocsi javító osztályában egy teherkocsinak az ütközőjét akarta kicserélni Moga Traján nevű társával, miközben arra a vágányra, amelyen ők dolgoztak, egy mozdonyt tolattak rá, melyet javításra hoztak be a műhelybe. A tolató személyzet a vágányok közt dolgozó mun-

kásokat nem figyelmeztette s így Murar Mjár az útközök közé került, melyek gyomrát és mellét összezuzták. Súlyosan sérült állapotban beszállították a piskii kórházba.

— **A hunyadmegyei reformátusok Hátszegen.** A hunyadmegyei református egyházi életnek jelentős eseménye volt m. hó 16-án és 17-én Hátszegen, amely alkalommal megyénk majd minden ref. egyházközsége küldöttel képviseltette magát. Az egyházi küldötteken kívül igen nagy számban jelentek meg e két napos vallási összejövetelen a megye református hívői is, akik szép és maradandó emlékekkel tértek haza. Első nap a lelkészek tartottak egyesületi gyűlést és rendeztek gazdag műsorral vallásos estélyt, melynek kimagasló pontja volt a székelykereszturiai kiváló papjának, Nagy Lajosnak szabad előadása a hívő és hitetlen ember szembeállításáról. Jó Sándor vulkáni lelkész értékes bibliamagyarázata, Magyar Gizella kedves szavalása, a Magyar Albert vezetésével Kalabisz énekszólójával, hegedű, celló, harmonium kíséretes dalkar változatos alkalmi dallamai gyönyörködtették a mindenfelől felekezeti és nemzetiségi különbség nélkül összesereglett hallgatóságot. Második nap volt a közgyűlés, Kovács Lajos brádi lelkész-esperes egyházi elnök, Pogány Károly és Mara László világi méltóságok vezetése mellett. A hunyadmegyei szétszórta református egyházak egy évi küzdelmes életéről adtak számot a megjelent lelkészek és világi képviselők, az egyházak és féltett intézményeik jövőjének biztosítása képezte a tanácskozások tárgyát. Közben 10 órakor a templomba vonultak, hol Szabó Zoltán lupényi lelkész hirdette az Igét Ezsaiás I. 8. alapján, a szállóbeni kunyhó őszi elhagyatottságához hasonlítva a hunyadmegyei ref. életet. Délután 2 órakor ért véget az imponáns gyűlés, melyet szokásos közebéd fejezett be.

— **Halálozás.** Szoboszlay Samu fogtechnikus hosszas és kínos szenvedés után mult hó 23-án délután 64 éves korában Déván elhunyt. Déva városának egy derék, közbecsületben álló polgára benne dőlt ki az élők sorából, aki pár évvel ezelőtt még élénk és tevékeny részt vett társadalmi életében. Mig egészséges volt, hosszú időn át lelke és éltetője volt a dévai ipartestületnek, melynek 1913—19-ig elnöki tisztét is viselte. Betegsége miatt azonban le kellett mondania és utóbbi éveit a közszeraplástól teljesen visszavonulva töltötte. Dévára költözése első idejében borbélyüzlet-tulajdonos volt, később ezzel felhagyván, megszerezte a fogtechnikusi diplomát és kizárólag fogászattal foglalkozott. Halálát testvére és rokonai gyászolják. Temetésén, mely csütörtökön délután 4 órakor ment végbe a város osztatlan polgárságának részvéte mellett, a dévai Ipartestület testületileg vett részt.

— **Fémjelzőhivatalt állítanak fel Bukarestben.** Értesüléseink szerint Bukarestben rövidesen fémjelző hivatalt állítanak fel, mely működését november 15-én már meg is kezdi. Ezen időpontot kivül csak olyan nemes fémből készült tárgyak hozhatók forgalomba, melyek a bukaresti fémjelző hivatal jegyével vannak ellátva. Az arany- és ezüstmivesek, valamint mindazok az iparosok, akik a tárgyaknak nemes fémből való előállításával vagy elárúsításával foglalkoznak, tartoznak november 15-ig valamennyi birtokukban levő nem fémjelzett tárgyat fémjelzés végett a bukaresti fémjelző hivatalnál bemutatni. Azt, hogy ezen terminusnak a kitolására szükség lesz, felesleges hangoztatni, hiszen fizikai lehetetlenség 3 hét alatt az országban levő készletet fémjelezni.

## ERZSÉBET MOZI a „TRANSYLVANIA“-ban.

Ma vasárnap, novemb. 4-én  
délután  $\frac{1}{2}$ 5 és este  $\frac{1}{2}$ 9 órakor

## BŰNÖSÖK

Nagy társadalmi erkölcsdráma 5 felv.  
**Ferdinánd Bonn és Ilse Lorm**  
továbbá: Paula Schweighofer, Robert Walberg, Anton Tiller kiváló művészek a főszerepekben. Ezenkívül:

## Ez a szerelem.

Amerikai vigjáték 2 felv. **Smatty**-val,  
szenzációs divatrevü betéttel, a legújabb rahan-  
creatiook láthatók a darab folyamán egy szalonban

Szerdán, f. hó 7-én este 8 órakor

Ő mint rendőr Ő  
(legújabb Ő kép)

## SPHYNX TITKA

Szenzációs társadalmi dráma.

— **A város dolgaiból.** A városi tisztviselők állományában, eltekintve az erdőmesteri állás ideiglenes betöltésétől, amiről mult számban emlékeztünk meg, újabban az aljegyzői állás betöltése által állott be lényegesebb változás. Ez állást a forradalomig Pap András töltötte be, ki e minőségében hosszabb ideig helyettes rendőrkapitány is volt. A forradalom után aztán, hogy Pap András hivatalát vesztette, Secarea János lett aljegyzővé rövid ideig, mert csakhamar az állami rendőrség szervezése alkalmával az állam szolgálatába lépett. A megüresedett állásra ismétlen meghirdetett pályázat sikerre nem vezetett, mert megfelelő minősítéssel bíró egyén egynél több sohasem pályázott, ez az egy pedig, akit Pap Andrásnak hívnak, kinevezést nem kaphatott. Most nemrég aztán végre megszűnt a versenyfutás és megkapta a kinevezést Albu János, akinek nincs ugyan törvényben előirt minősítése, de aki előbb, mint a tanácsnál alkalmazott napidijas, megmutatta munkabíró képességét. A nevezett mult hónap 15-én foglalta el állását s beosztását most már a tanácsnál nyerte, nem mint elődjei, a kik a szervezési szabályrendelet értelmében a rendőrkapitány mellett rendőrségi ügyek elátására fordították legfőképpen tevékenységüket s csak mellékesen dolgoztak a tanácsnak is.

— **Kompjárt Tordos és Bábolna községek között.** Tordos és Bábolna községeknek régi vágyuk teljesült azzal, hogy egy jó módú tordosi gazda, Vlad Josif, saját költségén a Maroson a két község egymásközi érintkezésének megkönnyítése céljából kompot állított föl, melyet a közforgalom céljaira m. hó 29-én adott át egy vegyes bizottság Balomiri György vármegyei másodfőjegyző vezetése alatt.

— **Karácsonyi ajándéknak** kiválóan alkalmas két üléses gyermekhajtány eladó. Cím: Bugán János kereskedő, Szászváros, Országút.

— **A bosszu öl.** Préda Livius lónyatelepi segédjegyző egy jelentéktelen nézeteltérésből kifolyólag a gör. kath. egyház legutóbbi közgyűlésén összeveszett a községi bíróval. Préda bosszút esküdve, a gyűlés után megfenyítette

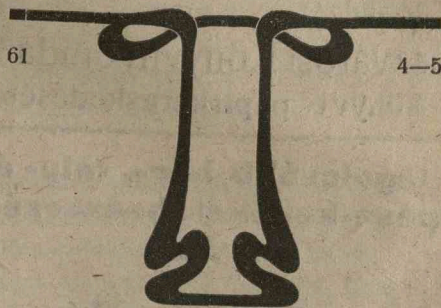
a bírót. A gyűlés napja már el lett feledve, ugyszintén Préda megbosszulása is. Azonban m. hó 20-án, szombaton este Préda, a katona korából emlékül tartott rohamkésével felfegyverkezve, a korcsmába ment, ahol találkozott a községi bíróval. Préda bosszuja beteljesült, a községi bíró gyomrába szaladt a gyilok. A bíró vérrel borítva holtan terült el a korcsma padlóján. A bosszu műve után Préda elmentekült a községből, azonban a hátszegi csendőrség letartóztatta s a dévai ügyészségnek átadta.

— **Modern tánciskola.** Kiss Ádám és Zeiger József okl. tánctanárok modern tánciskolájukban november 6-án fog megkezdődni egy zártkörű felnőtt-kolon, ahol tanítva lesznek a külföldön divatozó és a párisi világkongresszuson elfogadott következő saiontáncok: Tango-Milanga, Tango, Orgentina, Ólam-Boston, a legújabb modern Shymmi. Beiratkozni lehet minden délután 2—4-ig a Magyar Kaszinó nagytermében és este 8 órától kezdve a tánciskolában.

— **Egészségügyi statisztika.** Hunyadvármegye tiszti főorvosi hivatalának értesítése szerint megyénkben f. év szeptember havában az alábbi fertőző betegségek fordultak elő: Skarlát: Lupény 1, Szászváros 2 eset. Kanyaró: Vulkán 5. Szamárhurut: Vulkán 3. Hastífusz: Petrilla 1, Totesd 1, Lupény 2. Fertőző lépfene: Sebeshely 1 eset. A statisztika szerint a megye egészségügyi állapota kedvezőnek mondható.

— **Rendelet a fegyvertartási engedélyekről.** Értesülésünk szerint a hadügyminiszter a belügyminiszterrel egyetértően rendeletet adott ki, amelynek értelmében fegyverviselésre jogosítva vannak katonai egyének, a közhatalom közegei, tisztjei, rendőrfőnökök, államvasutak őrei. A mezőőröket, csőszöket rendészeti közegeknek tekintik s ezért ezek is minden engedély nélkül viselhetnek löfegyvert.

## Értesítés!



Tisztelettel értesitem Orăștie és környéke tisztelt közönségét, hogy f. hó 1-től kezdve a régi

## Vlád-féle gyógyszertárt

átvettem s azt a régi tradíciókhoz híven magam fogom vezetni, melynek szives tudomásul való vételét ez uton is kérem.

## Vlad Virgil,

az Alba-Iulia-i és Orăștie-i  
gyógyszertár tulajdonosa.

— Februárban kerülnek az első új ércpénzek forgalomba. Bukarestből jelentik: Az ércpénzek készítésére vonatkozó arlejtést a napokban tartották meg. 50 millió 2 leues és 100 millió 1 leues ércpénz fog forgalomba kerülni. Az első ércpénzszállítmányok, amelyek réz-nikkel öntvényből készülnek, februárban fognak megérkezni.

— Üzletemberek figyelmébe. Piskitelep előljárósága f. hó 20-án d. e. 9 órakor nyilvános árverésen a piaci vám beszedési jogát 1924. január 1-től kezdődőleg 3 évre bérbe adja. Kikiáltási ár 36.000 leu. — Bővebben Tanase Miklós Piski főjegyzőjénél lehet informálódni.

**Egy jó házból való fiu tanoncul felvétetik (kap kosztot és lakást is.)** Ugyanott egy szolid megjelenésű kiszolgáló **leány** felvétetik. — Cim: Maksay Géza, csemegekereskedő Nagyszében, Disznódi-u. 40. 83 1-3

**Egy jókarban levő Singer-féle varrógép** eladó. Cim: Szászváros Malom-utca 9. szám. 68 3-3

**Jó házi koszt** kihordásra is kapható. Eladó egy új ottomán ágynemű Malom-utca 17. szám alatt. Ugyanitt paplan-varrást is vállalnak. 73 2-2

**Egy jóra való** 13-16 év közötti lehetőleg árva fiu tanoncul felvétetik. Recska István cukrász, Szászváros, Vásár-utca. 65 3-3

## Megjelent a Rózsavölgyi és Moravetz karácsonyi albuma

34 szebbnél-szebb zenemű! Modern táncok, dalok, kuplák, magyar nóták, operák, előadási darabok és négykezesek. Ára 96 Lei.

Kapható a

Szászvárosi Könyvnyomda Rt. könyv és papirkereskedésében.

**A legolcsóbb bőr-, talp- és cipész-kellékek beszerzési forrása:**

**Rosenfeld és Társa**  
ALBA-IULIA. 77 2-10

## Olcsó cipő kiárusítás!

Férfi borjubőr 40-45 szám	250-300	Lei
Flu " 36-39 "	200-230	"
" " 31-35 "	160	"
Gyermek " 28-30 "	130	"
Női kivágott fekete vászon cipő	180	"
" " fehér " "	150-180	"

Tisztelettel:

**NAGY ISTVÁN**

cipész, Szászváros, Klastrom-u. 3. (a róm. kath. templommal szemben). 17 14-

## Nagy választékban érkezett ruhaszövet, vászon, barchet, férfi és női keztyü és harisnya stb.

Kapható **C. ZOBEL** cégnél  
Orăștie-Szászváros. 69 3-12

### Liszt, korpa!

A t. közönség szives figyelmébe ajánlom az elsőrangú aradi Neumann-féle **kenyer-, főző- és nulláslisztet** valamint **korpát**. Eladás nagyban és kicsinyben.

Schunn Guido. 82 1-2

### Értesítés!

Van szerencsém a n. é. közönségnek szives tudomására hozni, hogy **Malom-utca 18. sz.** alatti saját házamban lévő műhelyemben állandóan kapható saját készítményű

### kész férfi- és fiú-ruha, nagykabát

stb., kitűnő szabás, jó kiállítás és jutányos árban. Ugy szintén férfi rendelt munkákat a legujabb divatnak megfelelően készítek és vállalok. — Egyben tudomására hozom a n. é. hölgyközönségnek, hogy külföldi fővárosból beszereztem a legujabb

**női divat különlegességeket,** női kosztümöt, nagykabátokat francia munkákban a legmodernebb stílusban készítek. — Szives pártfogásukat továbbra is kérve, vagyok kiváló tisztelettel

**BENKŐ LAJOS**

női- és férfi-szabó, Szászváros.

**Kiadó bolthelyiség** Szászvárosban a Nagytimár-utca sarkán. Ugyanott vendéglői berendezések is eladók. Bővebbet Recska István cukrászdájában Szászváros. 75 2-2

**Eladó ház.** Szászvárosban, Strada Prințul Carol (Hegy-utca) 27. szám alatti ház eladó. Ertekezhetni fenti szám alatt a tulajdonossal. 71 2-2

### Értesítés!

T. üzletfeleimet és a megye t. közönségét tisztelettel értesítem, hogy Szászvárosról elköltöztvén, **üzletemet** f. év november hó 1-től kezdve

**Déván Str. Prințul Carol 47.**

a megyei közkórházzal szemben nyitom meg. — Ugyanott egy jobb házból való fiu tanoncul felvétetik. — A n. é. közönség szives pártfogását továbbra is tisztelettel kéri:

**Ioan Coma**

sziigyártó, nyerges és bőrdös.

Az őszi idény beálltával újból előtérbe kerül a felsőruházat beszerzése.

## Lőwy Sándor versenyáruháza Petroșeni-ben

különös sujt fektet arra, hogy a középosztály, ki a jelenben a legnehezebb gondok között tudja csak magát jó ruházattal ellátni, hogy aránylag kevés pénzért olcsó és jó kész ruházathoz jusson hozzá, miért is a következő versenyáron hozza **óriási készruha készletét** forgalomba:

Rövid télikabát	—	—	—	—	675	Lei
" " szörme gallérral	—	—	—	—	910	"
" " bundás béléssel	—	—	—	—	1200	"
Bőr kabát bundás béléssel	—	—	—	—	3900	"
Paletó vagy Raglán elsőrendű, saját készítményeim, átlagár	—	—	—	—	790	"
Hosszu télikabát, igazi uriszabás, bársony gallérral	—	—	—	—	1750	"
Ugyanaz szörme gallérral	—	—	—	—	1915	"
Téli öltöny minden színben	—	—	—	—	695	"
Angol öltöny sport szabás	—	—	—	—	1100	"
Angol kangarn uri öltöny	—	—	—	—	1650	"
Ugyanaz mérték szerint	—	—	—	—	1750	"

Ezenkívül mindenféle női-kabátokat a legutolsó divat szerint tartok raktáron.

Igen kérem nagyrabecsült vevőimet, hogy mielőtt ruhaszükségletét óhajtja beszerezni, okvetlen nézze meg nálam versenyképes áruimat.

Kiváló tisztelettel:

**Lőwy Sándor versenyáruháza Petroșeny.**

134 43-52